

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

25 FÉVRIER 1982

PROPOSITION DE LOI

modifiant la législation sur la rémunération des commissaires de police qui assistent le procureur du Roi dans l'exercice de ses fonctions près les tribunaux de police

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DESUTTER

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit : « Proposition de loi portant octroi d'une indemnité aux agents qui assistent le procureur du Roi et ses substituts dans l'exercice de leurs fonctions près les tribunaux de police ».

Article 1

Aux première et deuxième lignes, remplacer les mots « aux commissaires de police qui assistent le procureur du Roi près le tribunal de police » par les mots « aux commissaires de police, aux officiers judiciaires et aux agents près les parquets qui assistent le procureur du Roi et ses substituts dans leurs fonctions près les tribunaux de police ».

Art. 3

1) Au premier alinéa, deuxième, troisième et quatrième lignes, remplacer les mots « aux commissaires de police désignés pour assister le procureur du Roi près les tribunaux de police » par les mots « aux commissaires de police, aux officiers et aux agents judiciaires près les parquets ».

Voir :

45 (1981-1982) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

25 FEBRUARI 1982

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet op de bezoldiging van de politiecommissarissen die de procureur des Konings bijstaan in de uitoefening van zijn functies bij de politierechtbank

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DESUTTER

Opschrift

Het opschrift vervangen door wat volgt : « Wetsvoorstel houdende toekenning van een vergoeding aan de ambtenaren die de procureur des Konings en zijn substituten bijstaan in de uitoefening van hun ambt bij de politierechtbank ».

Artikel 1

Op de eerste, tweede en derde regel, de woorden « Aan de politiecommissarissen die de procureur des Konings in de uitoefening van zijn ambt bij de politierechtbank bijstaan » vervangen door de woorden « Aan de politiecommissarissen, de gerechtelijke officieren en de agenten bij de parketten die de procureur des Konings en zijn substituten in de uitoefening van hun ambt bij de politierechtbank bijstaan ».

Art. 3

1) In het eerste lid, op de tweede, derde en vierde regel, de woorden « de politiecommissarissen die zijn aangewezen om de procureur des Konings bij de politierechtbank bij te staan » vervangen door de woorden « de politiecommissarissen, de gerechtelijke officieren en de agenten bij de ».

Zie :

45 (1981-1982) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

désignés pour assister le procureur du Roi et ses substituts dans l'exercice de leurs fonctions près les tribunaux de police ».

2) Au même premier alinéa, à la sixième ligne, remplacer les mots « commissaires de police » par les mots « *commissaires de police, officiers et agents judiciaires près les parquets* ».

3) Au même premier alinéa, à la dernière ligne, remplacer les mots « commissaire de police » par les mots « *commissaire de police, officier judiciaire et agent près les parquets* ».

JUSTIFICATION

Puisque la proposition de loi a pour objet un statut légal entièrement nouveau plutôt que la modification d'une loi existante (laquelle est d'ailleurs intégralement abolie), il paraît indiqué d'adapter l'intitulé en ce sens.

L'article 156 du Code judiciaire, tel qu'il est cité dans sa version originale dans les développements de la proposition de loi, a été remplacé par une nouvelle disposition, et ce en vertu de l'article 10 de la loi du 15 juillet 1970 :

« Art. 156. — Le procureur du Roi et ses substituts peuvent être assistés dans l'exercice de leur fonctions près le tribunal de police par un ou plusieurs commissaires de police de l'arrondissement, ou par des officiers ou agents judiciaires près les parquets. Ils sont désignés par le Roi. »

Il paraît par conséquent indiqué qu'outre le commissaire de police, les officiers et agents précités bénéficient, le cas échéant, de l'indemnité en question et soient dès lors cités nommément dans la loi.

parketten die zijn aangewezen om de procureur des Konings en zijn substituten in de uitoefening van hun ambt bij de politierechtbank bij te staan ».

2) In hetzelfde eerste lid, op de zesde en op de achtste regel, het woord « politiecommissarissen » telkens vervangen door de woorden « *politiecommissarissen, gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten* ».

3) In hetzelfde eerste lid, op de laatste regel, het woord « politiecommissaris » vervangen door de woorden « *politiecommissaris, gerechtelijk officier en agent bij de parketten* ».

VERANTWOORDING

Vermits het wetsvoorstel een volledig nieuw wettelijk regime tot voorwerp heeft veeleer dan een wijziging van een bestaande wet (welke overigens integraal wordt opgeheven) lijkt het dan ook aangewezen om het opschrift in deze zin aan te passen.

Artikel 156 van het Gerechtelijk Wetboek, welke in zijn oorspronkelijke versie in de toelichting bij het wetsvoorstel wordt aangehaald, werd bij artikel 10 van de wet van 15 juli 1970 door volgende bepaling vervangen :

« Art. 156. — De procureur des Konings en zijn substituten kunnen in de uitoefening van hun ambt bij de politierechtbank bijgestaan worden door één of meer politiecommissarissen van het arrondissement of door gerechtelijke officieren of agenten bij de parketten. Zij worden door de Koning aangewezen. »

Het lijkt dan ook aangewezen dat, naast de politiecommissarissen, ook de voormelde officieren en agenten in voorkomend geval ook de bedoelde vergoeding zouden genieten en derhalve nominatim in de wet worden vermeld.

E. DESUTTER